

12 de septiembre de 1959

Mr. Howard F. Cline
The Library of Congress
The Hispanic Foundation
WASHINGTON, 25 D.C.

Mi querido amigo Howard:

Mucho le agradezco su carta del 24 de agosto. Sobre todo me ha llegado al alma su actuación cerca de Mr. McCallum para que se interese por la traducción inglesa de mi obra "Historia económica de España". Es innecesario decirle que si la casa Harcourt Brace and C^o. necesitara un ejemplar de mi obra para examinarla, bastaría una indicación suya para que yo se la mandara inmediatamente.

Le felicito vivamente por la condecoración con que le ha distinguido el gobierno de nuestro país. Nadie más merecedor de ella que Usted, que tanto ha trabajado para el desarrollo de las relaciones culturales entre España y los Estados Unidos. Todos mis amigos comprenden sus escrúpulos, pero también están de acuerdo en ponderar que era necesario un reconocimiento oficial a sus muchos desvelos por la cultura hispánica e hispanoamericana.

Se impone la necesidad de prever una subvención americana para "Índice Histórico Español" para el próximo año. Le ruego se sirva indicarme a quien debería yo dirigirme para obtenerla, puesto que hemos llegado a una situación -sobre todo por lo que respecta a Céspedes, en Sevilla- en que creo que será ineludible asegurar la marcha de nuestra revista mediante la generosa ayuda de las Fundaciones norteamericanas.

Reiterándole mi felicitación, le saluda afectuosamente su buen amigo,